



UK Health
Security
Agency

با واکسن MenACWY

خود را در برابر

مننژیت و عفونت خون مصون کنید



immunisation
the safest way to protect your health

چرا به واکسن نیاز دارم؟

نوجوانان و جوانان در برابر بیماری مننژوکوی آسیب‌پذیرتر هستند. بنابراین، برای محافظت از خودتان باید هم‌اکنون واکسینه شوید. تزریق این واکسن ایمن و موثر از سال 2015 در برنامه واکسیناسیون نوجوانان گنجانده شده است. دریافت این واکسن احتمال بیمار شدن اطرافیان شما را نیز کاهش می‌دهد. ممکن است در دوران نوزادی و کودکی واکسن MenC دریافت کرده باشید ولی این واکسن شما را در برابر دیگر انواع مننژوکوک مصون نمی‌کند.

واکسن MenACWY سطح مقاومت بدن در برابر MenC را ارتقا می‌دهد و از شما در برابر سه نوع مننژوکوک دیگر (A، W و Y) محافظت می‌کند. این واکسن از شما در برابر دیگر بیماری‌های مننژوکوی، مانند MenB، محافظت نمی‌کند. پس، همچنان باید مراقب نشانه‌ها و عوارض باشید.

آیا دریافت واکسن MenACWY الزامی است؟

خیر، ولی بهترین راه محافظت از خودتان دریافت واکسن MenACWY است. تزریق این واکسن منوط به جلب رضایت شما یا پدر/مادر/سرپرست شماست. این واکسن معمولاً به دانش‌آموزان پایه 9 که 13-14 ساله هستند، عرضه می‌شود. اگر این واکسن را قبلاً دریافت نکرده‌اید، نگران نباشید. اگر هنوز محصل هستید، می‌توانید واکسن MenACWY را به طور رایگان از پرستار مدرسه یا گروه واکسیناسیون مدرسه دریافت کنید. افراد تا بیستوپنجمین سالروز تولد خود می‌توانند این واکسن را در مطب پزشک عمومی (GP) دریافت کنند 3 نوع واکسن MenACWY با نامهای MenQuadfi، Nimenrix و MenVeo وجود دارد. برگه اطلاعات بیمار مربوط به این واکسنها را در نشانیهای زیر مطالعه کنید:

MenQuadfi: [medicines.org.uk/emc/product/12818/pil](https://www.medicines.org.uk/emc/product/12818/pil)

Nimenrix: [medicines.org.uk/emc/product/4118/pil](https://www.medicines.org.uk/emc/product/4118/pil)

MenVeo: [medicines.org.uk/emc/product/2939/pil](https://www.medicines.org.uk/emc/product/2939/pil)

آیا تزریق واکسن درد دارد؟

تزریق واکسن برای هیچ‌کس خوشایند نیست ولی این کار به سرعت انجام می‌گیرد. سوزن مورد استفاده کوچک است و شما درد مختصری حس خواهید کرد. اگر پیش از دریافت واکسن دچار اضطراب شوید، لازم است که موضوع را با پرستار یا پزشک در میان بگذارید.

بیماری مننژوکوک

بیماری مننژوکوکی نادر ولی بسیار خطرناک است و به درمان بیمارستانی فوری نیاز دارد. این بیماری ممکن است سبب ازکارافتادگی شدید، مانند قطع عضو، افت شنوایی، آسیب مغزی و زخمهای ماندگار شود. این بیماری را باکتری مننژوکوکی که انواع مختلفی دارد، ایجاد می‌کند. شایع‌ترین انواع آن A، B، C، W و Y هستند. نوزادان، کودکان، نوجوانان و جوانان در برابر بیماری مننژوکوکی آسیب‌پذیرتر هستند.

باکتری مننژوکوکی می‌تواند سبب مننژیت (التهاب سطح داخلی مغز) و عفونت خون (با ورود باکتری به جریان خون و مسموم کردن خون) شود. هر دو بیماری بسیار خطرناک هستند و، اگر به‌موقع تشخیص داده نشوند، ممکن است کشنده باشند.

هم مننژیت و هم عفونت خون ممکن است سبب عفونت در بدن شوند. عفونت ناشی از واکنش شدید و خطرناک سیستم ایمنی به عوامل بیماری‌زاست و ممکن است سبب آسیب بافتی، نقص عضو و حتی مرگ شود.



حتی اگر واکسینه شده باشید، مهم است که نشانه‌ها و عوارض مننژیت و عفونت خون را بشناسید، زیرا این بیماری‌ها بر اثر دلایل بسیار دیگری پدید می‌آیند.

بیزاری از نور شدید

افزایش سرعت تنفس

استفراغ/اسهال

قولنج معده

رنگ‌پریدگی یا تغییر رنگ پوست

بثورات پوستی/بثورات همراه با کبودی

درد مفاصل یا عضلات

عوارض و نشانه‌ها باشید

شرح کامل نشانه‌ها و عوارض مننژیت و عفونت خون، شامل تصاویر و ویدئوهای مرتبط، را می‌توانید در www.meningitis.org و www.meningitisnow.org بیابید

* به قسمت «آزمایش لیوان» در پشت برگه مراجعه نمایید

خود را در برابر مننژیت و عفونت خون مصون کنید

نشانه‌ها و عوارض

مراحل ابتدایی بیماری مننژوکوی نشانه‌هایی مانند آنفولانزای شدید دارد. البته فرد آلوده معمولاً ظرف چند ساعت دچار ناخوشی شدید می‌شود. با درمان به‌موقع می‌توان جان فرد را نجات داد. بنابراین، لازم است که مراقب نشانه‌ها و عوارض اصلی باشید.

سر درد شدید

خشکی گردن

افزایش دمای بدن

مراقب این نشانه‌ها

تشنج/غش

خواب‌آلودگی یا دشواری بیدار شدن

آشفته‌گی ذهنی و/یا زودرنجی

سردی دست و پا

احتمال بروز یک یا چند مورد از این نشانه‌ها وجود دارد. البته، این نشانه‌ها ممکن است با هر ترتیبی ظاهر شود و بین این دو بیماری مشترک باشد. اگر شما یا آشنایان‌تان دچار نشانه‌های نگران‌کننده یا عوارض وخیم‌شونده شوید، باید بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.

آیا عوارض جانبی دارد؟

بروز اندکی ورم، قرمزی یا ناراحتی در محل تزریق طبیعی است. احتمال بروز سردرد یا ناخوشی عمومی نیز وجود دارد ولی این نشانه ها معمولاً پس از یک یا دو روز برطرف می شود. اگر نشانه های شما نگران کننده باشد، باید از NHS111 یا پزشک عمومی (GP) خود مشاوره بگیرید.



آزمایش لیوان

روی پوست فرد دچار عفونت خون ممکن است تعدادی لک ظاهر شود. احتمال بروز بثورات پوستی گسترده همراه با تب نیز وجود دارد. این بثورات پوستی ممکن است به تدریج به لکه‌های ارغوانی که با فشار محو نمی‌شوند، تبدیل شوند. با فشردن کناره لیوان شیشه‌ای روی بثورات پوستی، می‌توانید این ویژگی را آزمایش کنید. اگر دچار تب و بثورات پوستی شوید، و این بثورات بر اثر فشار محو نشود، باید بلافاصله با 999 تماس بگیرید یا از یک نفر بخواهید که شما را به بخش اورژانس نزدیک‌ترین بیمارستان برساند. هرگز منتظر ایجاد بثورات پوستی ننماید. این عارضه ممکن است در مراحل پایانی ظاهر شود یا اصلاً ظاهر نشود. اگر فردی بیمار باشد و بیماری وخیم شود، باید بلافاصله به پزشک مراجعه کند.

روی پوست تیره، قسمت داخلی پلکها یا سقف دهان را که لکه‌های واضح تری دارد، بررسی کنید



اگر دچار عوارض جانبی احتمالی واکسن شوید، می‌توانید این عوارض را در وبسایت Yellow Card، از طریق تماس با 0800 731 6789 (دوشنبه تا جمعه، 9 صبح تا 5 ب.ظ) یا دانلود کردن برنامه Yellow Card گزارش کنید.

در مورد مننژیت، خیریه‌های زیر به ارائه اطلاعات، مشاوره و راهنمای می‌پردازند:

بنیاد تحقیقات مننژیت،

خط راهنمای رایگان 0800 3344 8800-

دوشنبه تا جمعه، 9 صبح تا 5 ب.ظ

Meningitis Now، خط راهنمای رایگان

0808 80 10 388 - دوشنبه تا پنج‌شنبه، 9 صبح تا 4 ب.ظ و

جمعه 9 صبح تا 1 ب.ظ

برای مطرح کردن پرسش‌های احتمالی یا کسب اطلاعات بیشتر، با پزشک خود، پرستار مدرسه، یا پرستار مستقر در مطب پزشک تماس بگیرید.

این برگه را سازمان امنیت سلامت بریتانیا تهیه کرده است.

© Crown copyright 2024

1P 100K AUG 2023 (APS). Product code: YPMACWY1FA Farsi.

UK Health Security Agency gateway number: 2024071.

این برگه را می‌توانید از نشانی زیر سفارش بدهید یا دانلود کنید: www.healthpublications.gov.uk، از طریق تماس با: 0300 123 1002 (خطوط از 8 صبح تا 6 ب.ظ روزهای دوشنبه تا جمعه دایر هستند). نسخه کاغذی این برگه به زبان انگلیسی در دسترس است.